

Проблемы создания электронной библиотеки русских карт XVIII века
Electronic Library of Russian 18th Century Maps: Creation Problems
Проблеми створення електронної бібліотеки російських мап XVIII століття

Свириденко С. В.

Российская национальная библиотека, Санкт-Петербург, Россия

S. V. Sviridenko

National Library of Russia, St. Petersburg, Russia

Свириденко С. В.

Російська національна бібліотека, Санкт-Петербург, Росія

Рассматриваются проблемы и перспективы создания электронной библиотеки русских карт XVIII века. Данная работа ведется в рамках общей концепции электронной библиотеки Российской национальной библиотеки. Основными составляющими этого процесса являются: плановая оцифровка картографических фондов, оцифровка в связи с работой по отдельным тематическим проектам и др. По нашему мнению, при создании электронной библиотеки, для обеспечения адекватного отражения карт XVIII века требуется индивидуальный подход. Целесообразно графические изображения дополнить текстовыми материалами и объединить их со Сводным каталогом русских карт XVIII века, недавно созданным в отделе картографии.

Problems and prospects of the creation of an electronic library of Russian 18th century maps. This work is underway within the general concept of the Electronic Library of the National Library of Russia. The main components of this work are scheduled digitization of cartographical collections, digitization in connection with themed projects, etc. We presume that special attention has to be given to the items of the future electronic collection in order to ensure adequate representation of the 18th century maps. It is reasonable to supply graphic images with comments and consolidate them with the recently created by the Cartography Department Joint Electronic Catalogue of Russian 18th Century Maps.

Розглядаються проблеми і перспективи створення електронної бібліотеки російських мап XVIII століття. Дана робота ведеться в рамках загальної концепції електронної бібліотеки Російської національної бібліотеки. Основними складовими цього процесу є: планове оцифрування картографічних фондів, оцифрування в зв'язку з роботою за окремими тематичними проектами та ін. На нашу думку, при створенні електронної бібліотеки, для забезпечення адекватного відображення карт XVIII століття потрібен індивідуальний підхід. Доцільно графічні зображення доповнити текстовими матеріалами та об'єднати їх із Зведеним каталогом російських карт XVIII століття, який нещодавно створений у відділі картографії.

Собрание печатных карт и атласов Российской национальной библиотеки является одним из крупнейших в стране и насчитывает около 190 000 единиц хранения отечественных и иностранных картографических изданий XIV-XX веков. Карты и атласы являлись составной частью книжных богатств библиотеки со дня ее основания. Источниками формирования фонда служили картографические издания, выпускаемые ведомствами и учреждениями России, полученные в порядке обязательных поступлений, а также приобретенные или подаренные коллекции частных лиц и учреждений, среди которых — Эрмитаж, Русское географическое общество, Военно-топографическое депо и др. Таким образом, за годы существования библиотека сумела создать уникальное по полноте и разнообразию собрание карт, характеризующих все основные этапы картографирования планеты. Почти исчерпывающей полнотой отличается фонд отечественных картографических произведений.

С июля 2001 г. Российская национальная библиотека начала выборочный перевод изданий, хранящихся в ее фондах, в электронную форму, что положило начало созданию электронной библиотеки РНБ. Организация процесса оцифровки проходит по трем направлениям:

1. плановая оцифровка фондов РНБ;
2. плановая оцифровка в рамках совместных с другими организациями долгосрочных проектов;
3. внеплановая оцифровка в рамках краткосрочных проектов, коммерческих договоров, по срочным заказам отделов РНБ.

Целью создания электронной библиотеки является совершенствование и повышение эффективности и оперативности обслуживания читателей, расширение способов сохранения культурного наследия, предотвращение износа физических экземпляров, создание сохранных копий, а также обеспечение дополнительных возможностей научно-исследовательской работы.

Процесс формирования электронной библиотеки карт в РНБ начался с работы по отдельным тематическим проектам и на сегодняшний день оцифровано более 1100 листов карт и атласов. Значительная часть оцифрована в рамках совместного российско-американского проекта «Встреча на границах». Проект был

направлен на создание двуязычной (англо-русской) цифровой библиотеки, материалы которой должны отразить процесс освоения и заселения Сибири и российского Дальнего Востока, параллельном освоении американского Запада, Аляски и северо-западного побережья Америки. Карты были весьма существенной частью этой библиотеки.

Следующий тематический проект совпал с плановой оцифровкой коллекции печатных планов Петербурга, которая по своему составу и полноте является уникальной. В рамках данного проекта сканировано и размещено в электронной библиотеке более 100 планов Санкт-Петербурга и карт окрестностей, а также создан электронный альбом «Санкт-Петербург. 300 лет на планах и картах», выпущенный к юбилею северной столицы.

Часть карт была оцифрована в рамках краткосрочных проектов, коммерческих договоров с различными организациями или отдельными читателями (около 100 листов).

В некоторых случаях оцифровка производилась в процессе реставрации материалов, примером чего служит работа над атласом *Civitates orbis terrarum...* («Атлас городов земного мира», составители Георг Браун, Франс Хогенберг), в результате которой было реставрировано два тома и оцифровано около 150 листов.

В процессе плановой оцифровки находится коллекция русских карт и атласов XVIII века. На сегодняшний день созданы электронные копии более 200 листов карт и атласов петровской эпохи.

Указанный массив оцифрованных карт и составил своеобразную электронную библиотеку карт. В нее входят электронные копии пяти видов:

1. сохранная копия — содержит максимально возможное количество информации, используется для восстановления объекта в случае его утраты, может быть предназначена для научно-исследовательских и полиграфических целей, доступ к ней ограничен, хранится как в специальном отделе, так и в отделе картографии (формат TIFF, разрешение от 300 до 700 ppi).
2. копия высокого разрешения — для экранного просмотра (TIFF, JPEG, разрешение 300-450 ppi).
3. копия среднего разрешения — для предоставления пользователям в виде экранного изображения на компьютерах, установленных в читальных залах РНБ, разрешение достаточно низкое, препятствующее полиграфическому копированию объекта (JPEG, GIF, PNG, разрешение 100 ppi).
4. копия низкого разрешения — для выставления на web-сайте РНБ и для предварительного просмотра при поиске в электронных каталогах РНБ по внутренней компьютерной сети (JPEG, GIF, PNG, размер не более 100 Кб).
5. уменьшенное изображение — иконка — используется рядом с библиографическим описанием, чтобы дать читателю представление о том, как выглядит объект (JPEG, GIF, PNG, размер не более 20 Кб).

Доступ к ресурсам электронной библиотеки осуществляется преимущественно по локальной сети (за исключением материалов сайта «Встреча на границах»). Читатель в Библиотеке может ознакомиться с копиями среднего разрешения или заказать копию высокого разрешения. Удаленные пользователи получают полную информацию о ресурсах Библиотеки, правилах и условиях доступа к ним, но визуально им предоставляется только уменьшенное изображение (иконка). Некоторые электронные документы (копии низкого разрешения), содержащиеся в электронной библиотеке, представляются на внешнем сервере РНБ в рекламных целях (выдающиеся коллекции, тематические выставки и др.).

Поиск в электронной библиотеке ведется в системе OPAC, которая представляет собой упрощенный интерфейс к электронному каталогу оцифрованных документов Российской национальной библиотеки. OPAC позволяет вести поиск по ключевому слову, которое есть в библиографическом описании документов. Но найти карту по географическому признаку, если его нет в заглавии, или написание отличное от современного, невозможно.

Рассмотренные варианты электронного копирования и поиска позволяют формировать электронные библиотеки карт, практически полностью удовлетворяющие запросы массового читателя при работе с современными материалами. Однако поиск и использование старинных карт (в частности карт XVIII века), по нашему мнению, требует индивидуального подхода при создании электронной библиотеки. Целесообразно существенно расширить поисковый аппарат и дополнить графические изображения текстовыми материалами, что обеспечит грамотное прочтение карт, ориентирует пользователя на особенности представления информации.

Собрание карт и атласов XVIII века — одна из уникальнейших коллекций в фондах отдела картографии РНБ. В составе данной коллекции — карты петровской эпохи, труды Российской Академии наук, материалы исследований морей и другие, всего около 1000 единиц хранения.

Наиболее ранние материалы связаны с именем Петра I. Именно по его инициативе была организована полиграфическая база для издания карт и начато их массовое тиражирование. Этой эпохе принадлежит целый ряд замечательных картографических памятников, хранящихся в фонде РНБ. Например, карты

Адриана Шхонебека и Питера Пикарта, граверов, приглашенных на русскую службу из Голландии и стоявших у истоков русского картопечатания. В дополнение к первой типографии, печатавшей карты в Москве, Пикарт организовал походную гравировальную мастерскую, работавшую в лагерях Петра I под Шлиссельбургом, Ниеншанцем, Нарвой и Юрьевым, что обеспечивало оперативную фиксацию происходивших событий. Благодаря возможности быстрого тиражирования и широкого распространения карты петровского времени стали «агитационными» и содействовали государственным целям, прославлению военных побед и территориальных приобретений. Однако в связи с массовым использованием эти карты сохранились в очень небольшом количестве экземпляров.

К редким материалам относятся также карты, изданные в Гражданской типографии В. Киприянова, печатавшей учебную литературу для Математико-навигационной школы, а также первые русские учебные и справочные географические карты, а позднее — карты, составленные по материалам первой государственной съемки страны, которые тоже сохранились в единичных экземплярах. На основании работ первых петровских геодезистов обер-секретарь И. К. Кириллов, руководивший этими работами, создал в 1734 г. первую генеральную карту Российской империи, а также Атлас Российской империи, который явился первым опытом создания атласа России. Экземпляр, хранящийся в РНБ, является одним из пяти дошедших до нашего времени.

Следующую группу материалов коллекции составляют карты и атласы, созданные в Академии наук и, позже основанном при ней, Географическом департаменте. Это и «Атлас сочиненный к пользе и употреблению юношества...» 1737 г. — первый русский атлас мира, и план Санкт-Петербурга 1737 г. — впервые выполненный по материалам геодезических съемок, и, несомненно, «Атлас Российской, состоящий из девятнадцати специальных карт...» 1745 г. — первый полный атлас России, отражавший всю территорию государства. По работам академических экспедиций 1768-1774 гг. было составлено и опубликовано более 30 карт губерний и провинций, а всего Географическим департаментом за годы его существования было создано более 250 карт и планов, в том числе генеральные карты Российской империи 1776 и 1786 гг. и практически все они представлены в коллекции в РНБ.

Картографическими раритетами являются и первые русские морские атласы — «Книга розмерная градусных карт Ост зее или Варяжского моря...» 1714 г., «Атлас Каспийского моря» 1731 г., «Атлас всего Балтийского моря» А. И. Нагаева 1752 г. и др.

Все эти произведения — многофункциональный исторический документ. Оставаясь единственным источником пространственных данных о состоянии местности в соответствующую эпоху, они в то же время были элементами политической и художественной культуры, отражали различные события в жизни государства, имели огромное просветительское значение. Коллекция карт и атласов XVIII века в отделе картографии Российской национальной библиотеки представляет несомненный профессиональный интерес для исследователей, занимающихся не только историей картографии, но и историей Российского государства.

Раскрытию этих фондов всегда уделялось большое внимание. В 1961 г. Библиотекой был издан Сводный каталог русских атласов XVIII века, а в конце 90-х годов началась работа по составлению аннотированного Сводного каталога русских карт XVIII века в электронной форме. Для этого специалистами РНБ была разработана программа, которая позволяет вводить в память научные описания карт. Каталог отражает фонды библиотек (Российская национальная библиотека и Российская государственная библиотека), крупнейших архивов (Российский государственный военно-исторический архив, Российский государственный архив ВМФ, Петербургский филиал архива Российской Академии наук), а также Государственного Эрмитажа, Государственного Русского музея, Государственного мемориального музея А. В. Суворова, Государственного музея изобразительных искусств им. А. С. Пушкина, Центрального военно-морского музея. Основной массив карт хранится в РНБ. В данный момент работа по составлению Сводного каталога находится в завершающей стадии.

В состав Каталога вошли развернутые описания карт, раскрывающие их содержание, художественные элементы их оформления, историю создания. Описание содержания выполнено очень детально. В зависимости от масштаба карт читатель может получить информацию о наличии на карте таких подробностей как отдельные строения, принадлежащие конкретным историческим личностям, места ночлега Екатерины II при ее путешествии в Белорусское наместничество, маршруты передвижения войск в различных военных кампаниях, расселение народов и т. п. Большое внимание уделено в Каталоге связи проводимых в XVIII веке картографических работ с различными событиями в жизни государства: русско-шведские и русско-турецкие войны, путешествия коронованных особ, освоение новых земель, географические открытия в северной части Тихого океана, юбилей Петербургской Академии наук и др.

Одновременно сформированы указатели: географических названий, авторский (имена и фамилии авторов, составителей, граверов, художников, а так же других лиц, упомянутых на карте), тематический, указатель учреждений, в которых создавались карты, и список литературы, в который включены монографии и статьи, содержащие описание карт. Каталог автоматически обеспечивает поиск по заглавию и номеру

записи, а благодаря указателям возможен поиск как по географическому названию (в старом и в современном написании) так и по остальным указателям.

Таким образом, на данный момент имеется два массива информации: научные описания карт и их электронные изображения. Объединение их в единую базу данных позволило бы создать уникальную электронную библиотеку карт, обеспечивающую проведение научных исследований в различных областях знания и представляющую обширный справочный материал для массового читателя. Однако очевидно, что в рамках существующего поискового аппарата электронной библиотеки РНБ невозможны как полное отражение научной информации описаний, так и адекватный многоаспектный поиск карт. Представляется вполне допустимым существование помимо единой базы электронной библиотеки и специализированных баз данных. Для практического воплощения этого проекта необходимо решить несколько задач:

- разработать специальный интерфейс, обеспечивающий необходимый поиск карт;
- предусмотреть возможность представления расширенных научных описаний карт;
- организовать работу по сканированию уникальных карт, хранящихся вне РНБ. Это должно стать предметом отдельных соглашений между учреждениями — хранителями карт XVIII в.

Вполне вероятно, что ряд общих подходов при формировании электронной библиотеки русских карт XVIII в. будет справедлив и при создании баз данных, отражающих вообще какие-либо другие коллекции старинных карт.